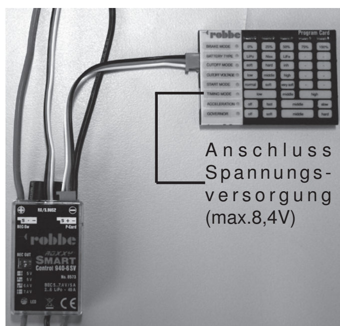
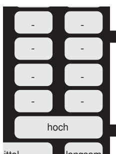
ROXXY® Smart Control Programm Card. Optionales Zubehör zur Parameter-Einstellung der ROXXY®- Smart Reglerserie.

Anschluss



Schließen Sie die Program Card mit dem im Lieferumfang enthaltenen Verbindungskabel am Fahrtregler (P.CARD Anschluss) an. Siehe Bild. Schliessen Sie den Fahrtregler am Fahrakku an. Alternativ befindet sich an der Program Card ein Anschluss zur Spannungsversorgung. Die grünen LED´s der Program Card signalisieren mit einem Lauflicht die Verbindung zum Fahrtregler. Danach wird mit Dauerleuchten der erste Parameter und die Einstellung angezeigt.

Bedienung



Seitlich an der Program Card befinden sich zwei Taster, mit welchen die Einstellungen geändert werden.
Durch Drücken des oberen Tasters wird der Parameter und mit dem unteren die Einstellung gewählt. Eine Veränderung wird automatisch gespeichert. Um die Werkseinstellungen wieder einzustellen, obere und untere Taste für min. 3 Sek. gedrückt halten.

Parameter Erklärung

Bremskraft:
Hier kann die Wirkung der Motorbremse eingestellt und somit bestimmt werden, ob der Motor sanft oder hart (schlagartig) zum Stillstand kommt.

Akkutyp:
Auswahl des Flugakkutyps. (NiXX= NiMH oder NiCd)

Abschaltung:
In diesem Parameter können Sie den Abschalttyp bei einer evtl. Unterspannung einstellen. Verwendet werden können "weich", „hart" oder "aus".

Abschaltspannung:
Um für den eingesetzten Antriebsakku die passende Abschaltspannung zu programmieren, orientieren Sie sich an folgender Tabelle. **Hinweis:**
Für NiCd/ NiMH Akkus gilt**:** Niedrig / Mittel und Hoch sind 25% (min. 4,6V) / 50% und 60% der Einschaltspannung.

Akkutyp	Niedrig	Mittel	Hoch
LiPo	3,0V	3,1V	3,2V
NiCd/ NiMH	25%	50%	60%
LiFe	2,5V	2,8V	2,9V

Start Modus:
Im Parameter Start Modus wird die Startleistung (Kraftmoment) eingestellt, mit dem der Motor (aus dem Stillstand) losläuft. Besonders beim Einsatz in Helis sind kleine Werte zu wählen um das Getriebe zu schonen. Eingestellt werden kann „normal", „mittel" und „weich".

Timing Modus:
Mit dieser Einstellung kann man ein Vorlaufen des Drehfeldes bewirken, welches eine "Frühzündung" bewirkt. Im Allgemeinen ist „mittel" für die meisten Motoren geeignet. Eingestellt werden kann, „niedrig", „mittel" und „hoch".

Beschleunigung:
Im Parameter Beschleunigung wird eingestellt, wie schnell der sich drehende Motor auf den Maximalwert läuft. Dies ist wichtig wenn die Gasfunktion mit einem Schalter betätigt wird, um die Verzögerung festzulegen mit welcher Geschwindigkeit auf "Vollgas" geschaltet wird. Einstellbare Parameter: „aus", „schnell", „mittel" und „langsam".

Governor:
In diesem Parameter wird die Regelcharakteristik des Drehzahlreglers eingestellt. Wählbar sind die Bereiche „aus", „weich", „mittel" und „hart". **Achtung:** Je „härter" der gewählte Wert ist, um so mehr Strom wird vom Akku benötigt. Um den Regler bzw. Akku zu schonen und die Flugzeit zu erhöhen, wählen Sie eine niedrigere Einstellung („aus" oder „weich").



SICHERHEITSHINWEISE

- **Achten Sie darauf, daß die max. Spannung von 8,4 V nicht überschritten wird.**
- **Spannungsversorgung nicht verpolt anschließen.**

ENTSORGUNG



Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt, entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen, kommunalen Sammelstelle oder Recycling-Zentrum. Dies gilt für alle Länder der Europäischen Union sowie in anderen Europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

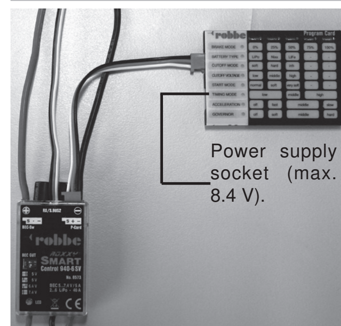
Hiermit erklärt die **robbe Modellsport GmbH & Co. KG**, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der **entsprechenden CE Richtlinien** befindet. Die Original-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter **www.robbe.com**, bei der jeweiligen Gerätebeschreibung durch Aufruf des Logo-Buttons „Konformitätserklärung".

robbe Modellsport GmbH & Co.KG
Metzloser Strasse 38
D-36355 Grebenhain OT Metzlos-Gehaag
Telefon +49 (0) 6644 / 87-0
www.robbe.com
www.robbe.com/rsc
robbe Form 40-5103 AFBE



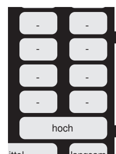
ROXXY® Smart Control Program Card. Optional accessory for setting the parameters of the ROXXY®- Smart series of speed controllers.

Connections



Use the connecting lead included in the set to connect the Program Card to the speed controller (socket marked P.CARD); see picture. Connect the speed controller to the flight battery. Alternatively you can use the power supply socket on the Program Card. The green LEDs on the Program Card light up in sequence to confirm the connection to the speed controller. The LEDs then glow constantly to indicate the first parameter and setting.

Operation



There are two push-buttons on the side of the Program Card; they are used to alter the settings.
Pressing the upper button selects the parameter, while the lower button is used to alter the setting. Any change you make is saved automatically. To restore the factory default settings, hold the upper and lower buttons pressed in simultaneously for at least three seconds.

Explanation of parameters

Braking power:
At this point you can adjust the effect of the motor brake, and thereby determine whether the motor comes to a halt smoothly or abruptly (instantly).

Battery type:
Selection of flight battery type. (NiXX = NiMH or NiCd)

Motor cut:
At this parameter you can set the way in which the motor stops if battery voltage should fall too low. The options are "soft", "hard" or "off".

Cut-off voltage:
To program the appropriate cut-off voltage for the type of battery in the model, please refer to the following table. **Note:**
For NiCd / NiMH batteries the settings are as follows**:** Low / Medium and High correspond to 25% (min. 4.6 V), 50% and 60% of the initial battery voltage.

Battery ype	Low	Medium	High
LiPo	3.0 V	3.1 V	3.2 V
NiCd /NiMH	25%	50%	60%
LiFe	2.5 V	2.8 V	2.9 V

Start mode:
In the Start Mode parameter you can set the initial power (torque) with which the motor starts running (i.e. from stop). Low values should b selected for helicopters in order to avoid premature gearbox wear. The available options are "normal", "medium" and "soft".

Timing Mode:
This setting adjusts the advance of the rotary field, which has a similar effect to "ignition advance". In general terms "medium" is suitable for most motors. The options are "low", "medium" and "high".

Acceleration:
The Acceleration parameter is used to define the rate at which the spinning motor runs up to maximum speed. This is important if the throttle function is controlled by a switch. as it allows a delay to be set which affects the rate at which the motor speeds up to "full-throttle". Available options: "off", "fast", "medium" and "slow".

Governor:
In this parameter the speed controller's regulatory characteristics are defined. The available options are "off", "soft", "medium" and "hard". Caution: the "harder" the value you select, the higher the current drawn from the battery. To avoid excessive stress on the speed controller and / or battery, and to extend the flight time, select a lower setting ("off" or "soft").



SAFETY NOTES

- **Ensure that the maximum voltage of 8.4 V is not exceeded.**
- **Do not connect the power supply with reversed polarity.**

DISPOSAL



This symbol means that it is essential to dispose of electrical and electronic equipment separately from the domestic refuse when it reaches the end of its useful life. Take your unwanted equipment to your local communal collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with separate waste collection systems.

CONFORMITY DECLARATION

robbe Modellsport GmbH & Co. KG hereby declares that this device conforms to the fundamental requirements and other relevant regulations of the corresponding EC Directive. You can read the original Conformity Declaration on the Internet **at www.robbe.com**: click on the "Conformity Declaration" logo button which you will find next to the corresponding device description.

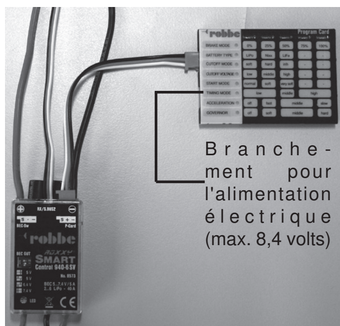
robbe Modellsport GmbH & Co.KG
Metzloser Strasse 38
D-36355 Grebenhain OT Metzlos-Gehaag
Telephone +49 (0) 6644 / 87-0
www.robbe.com
www.robbe.com/rsc
robbe Form AFBE



robbe | Notice de mise en œuvre
Carte programme pour variateur ROXXY® Smart Control | Réf. 85731000
Réf. 85732000

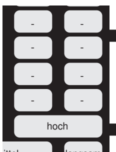
Carte programme pour variateur ROXXY® Smart Control. Accessoire optionnel pour la mise au point des paramètres de la série des variateurs ROXXY®- Smart.

Branchement



Raccordez la carte programme avec le cordon de liaison livré avec elle au variateur (au connecteur P.CARD). Cf. illustration. Raccordez le variateur à l'accu d'alimentation du moteur. Alternativement, la carte programme dispose d'un connecteur pour l'alimentation électrique. La diode verte de la carte programme signale en s'allumant la liaison avec le variateur. Ensuite, la diode est allumée en continu pour indiquer la présence du premier paramètre et e la mise au point.

Utilisation



Latéralement sur la carte programme se trouvent deux boutons avec lesquels il est possible de modifier les mises au point. Le bouton du haut permet de sélection le paramètre et celui du bas la mise au point. Une modification est sauvegardée automatiquement. Pour revenir aux mises au point d'usine, appuyez simultanément sur la touche du haut et celle du bas pendant au moins 3 secondes.

Explication des paramètres

Effort de freinage :
ce paramètre permet de mettre au point l'efficacité du frein moteur et ainsi de déterminer si le moteur doit stopper de manière souple ou dure (sur-le-champ) pour s'immobiliser.

Type d'accu :
sélection du type d'accu d'alimentation du moteur (NiXX= NiMH ou Cd-Ni)

Coupure en fin de procédure :
Ce paramètre permet de mettre au point le type de coupure en présence d'une éventuelle tension insuffisante. Il est possible de mettre au point "souple", „dure" ou "arrêt".

Tension de coupure :
Pour programmer la tension de coupure correspondant à l'accu d'entraînement du moteur concerné, consultez le tableau suivant. **À noter :**
Pour les accus Cd-Ni/ NiMH vaut **:** faible / moyen et élevé correspondent à 25% (min. 4,6 volts) / 50% et 60% de la tension finale.

Type d'accu	Réduite	Moyenne	Haute
LiPo	3,0 volts	3,1 volts	3,2 volts
Cd-Ni/NiMH	25%	50%	60%
LiFe	2,5 volts	2,8 volts	2,9 volts

Mode de démarrage :
dans le paramètre mode de démarrage on met au point la puissance de démarrage (couple) avec laquelle le moteur démarre (à partir de son immobilisation). Particulièrement sur les hélicoptères, il faut choisir une valeur faible pour ne pas surcharger le mécanisme. Les trois positions suivantes peuvent être sélectionnées „normal", „moyen" et „souple".

Mode synchronisation (timing) :
avec cette mise au point il est possible d'induire un décalage vers l'avant du champ tournant, ce qui provoque un "allumage anticipé". C'est généralement la position „moyen" qui convient à la plupart des moteur. Les trois positions suivantes peuvent être sélectionnées „normal", „moyen" et „souple".

Accélération :
le paramètre accélération est mis au point pour déterminer la vitesse avec laquelle le moteur tourne à plein régime. Cette mise au point est importante lorsque la fonction des gaz est asservie par un interrupteur pour déterminer la vitesse avec laquelle on commute sur "plein gaz". Les paramètres suivants peuvent être sélectionnés : „arrêt", „rapide", „moyen" et „lent".

Variateur (Governor) :
ce paramètre permet de déterminer la caractéristique de régulation du variateur. Il est possible de sélectionner „arrêt", „souple", „moyen" et „dur". **Attention :** plus la valeur sélectionnée est „dure" et plus l'accu est sollicité en courant. Pour préserver le variateur et l'accu et accroître la durée du vol sélectionnez une mise au point réduite („arrêt" ou „souple").



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veillez à ce que la tension maximale ne dépasse pas 8,4 volts.
- Raccordez l'alimentation en veillant à ne pas inverser les polarités.

MISE AU REBUT



Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques irréparables ou en fin de cycle d'exploitation doivent être mis au rebut non pas avec les ordures ménagères mais dans les déchetteries spécialisées. Portez-les dans les collecteurs communaux appropriés ou un centre de recyclage spécialisé. Cette remarque s'applique aux pays de la Communauté européenne et aux autres pays européens pourvus d'un système de collecte spécifique.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, la société **robbe Modellsport GmbH & Co. KG** déclare que cet appareil est conforme avec les exigences fondamentales et les autres prescriptions de la directive CE correspondante. Vous trouverez l'original de la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse wwww.robbe.com, à la description de l'appareil en question en cliquant sur le bouton portant le logo « Déclaration de conformité ».

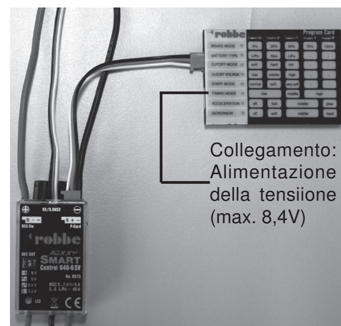
robbe Modellsport GmbH & Co.KG
Metzloser Strasse 38
D-36355 Grebenhain OT Metzlos/Gehaag
(Allemagne)
Téléphone : +49 (0) 6644 / 87-0
www.robbe.com
www.robbe.com/rsc
robbe Form AFBE



robbe | Manuale d'uso
ROXXY® Smart Control Program Card | No. 85731000
No. 85732000

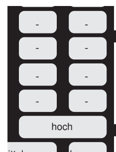
ROXXY® Smart Control Programm Card. Accessorio opzionale per l'impostazione dei parametri della gamma regolatori ROXXY® Smart.

Collegamento



Collegate la Program Card con il cavo di collegamento, presente nella confezione, al regolatore (Collegamento P.CARD). Vedi immagine. Collegate il regolatore alla batteria di avviamento. In alternativa la Program Card é disposta un collegamento per l'alimentazione della tensione. I LED verdi della Program Card segnalano con una luce in movimento il collegamento al regolatore. Successivamente viene mostrato con un lampeggio continuo il primo parametro e l'impostazione.

Funzionamento



Al alto della Program Card si trovano due pulsanti, con cui possono essere cambiati i parametri. Premendo il pulsante superiore viene scelto il parametro, con quello inferiore l'impostazione. Una modifica viene memorizzata automaticamente. Per impostare di nuovo le impostazioni di fabbrica, premere il pulsante superiore e quello inferiore per min. 3 sec.

Spiegazione Parametro

Forza frenante:
Qui si può impostare l'intensità del freno motore e cosi stabilire, se il motore si ferma delicatamente oppure duramente (di colpo).

Tipo di accumulatore:
Scelta del tipo della batteria di volo (NiXX= NiMH o NiCd)

Spegnimento:
In questo parametro potete impostare il tipo di spegnimento, nel caso in cui si verificasse una sottotensione. Può essere impostato "morbido", "duro" o "spento".

Tensione di spegnimento:
Per programmare la tensione adatta per la batteria di propulsione usata, si prega si orientarsi alla seguente tabella. **Indicazione:**
Per batterie NiCd/ NiMH vale**:** basso / medio e alta son il 25% (min. 4,6V) / 50% e 60% della tensione di accensione.

Tipo di accu.	Basso	Medio	Alto
LiPo	3,0V	3,1V	3,2V
NiCd/ NiMH	25%	50%	60%
LiFe	2,5V	2,8V	2,9V

Modalità Start:
Nel parametro Modalità Start viene impostata la potenza di partenza (coppia), in cui l motore parte da fermo. Soprattutto quando si utilizzano elicotteri si devono scegliere valori bassi per non forzare la trasmissione. Si possono impostare "normale", "medio" e "morbido".

Modalità Timing:
Con questa impostazione si può ottenere un precedimento del campo di rotazione, che provoca una preaccensione. In generale è adatto per la maggior parte dei motori il valore "medio". Si può impostare "basso", "medio" ed "alto".

Accellerazione:
Nel parametro "Accensione" viene impostato la velocità in cui il motore in rotazione si avvicina al valore massimo. Questo è importante, quando la funzione del gas viene azionata con un'interruttore, per poter definire il rallentamento con quale velocità si vuole accedere a "tutto gas": Si possono impostare "spento", "veloce", "medio" e "lento".

Governor:
In questo parametro viene impostato la caratteristica di regolazione del regolatore del numero di giri. Si possono scegliere "spento", "morbido", "medio" e "duro". ATTENZIONE: Più il valore viene scelto "duro", più corrente necessita dalla batteria. Per risparmiare il regolatore e la batteria e per aumentare l'autonomia di volo, La preghiamo di scegliere una impostazione più bassa ("spento" oppure "morbido")



NORME DI SICUREZZA

Prestare attenzione, che la tensione max. di 8,4V non venga oltrepassata.
Non collegare l'alimentazione della tensione con polarità invertita.

SMALTIMENTO



Questo simbolo indica che al termine del loro utilizzo gli apparecchi elettronici devono essere smaltiti separatamente. Smaltire l'apparecchio presso gli appositi punti di raccolta, come i punti autorizzati dal comune. Questo vale per tutti i Paesi dell'Unione Europea e per tutti gli altri Paesi europei che attuano la raccolta differenziata dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità

Con la presente **robbe Modellsport GmbH & Co. KG** dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti base e ad altre disposizioni rilevanti **della relativa direttiva CE.**La versione originale della dichiarazione di conformità è reperibile su Internet al sito www.robbe.com alla descrizione specifica dell'apparecchio premendo sul tasto "Dichiarazione di conformità".

robbe Modellsport GmbH & Co.KG
Metzloser Strasse 38
D-36355 Grebenhain OT Metzlos-Gehaag
Telefono +49 (0) 6644 / 87-0
www.robbe.com
www.robbe.com/rsc
robbe Form AFBE

